

ROMANCE LINGUISTICS Winter 2027 Courses

[FRENCH 336 Introduction to French Linguistics](#)

Ryan Hendrickson

TTh 2:30-4 pm

#32031

In this course, we will learn the basics of linguistic analysis in order to further our understanding of and to be able to analyze the French language. While contemporary (standard) French will serve as a basis for comparison, special attention will be given to regional varieties spoken across the francophone world.

After establishing a basic understanding of how contemporary (spoken) French compares to what we have learned in the traditional classroom through readings, exercises, and discussions comparing the variation, we will explore issues concerning the language today. Many of these issues will allow students to revisit the cultural topics discussed in other French courses, connect them with the language, and, discover the diversity and variation found in the francophone world.

[SPANISH 298/ROMLING 298/LING 398 Introduction to Spanish Linguistics](#)

Section 001 Nancy Perez

TTh 2:30-4 pm #22774 / #25043 / #25044

Section 002 Nancy Perez

TTh 4-5:30 pm #32797 / #32829 / #32830

This course provides an introduction to Spanish Linguistics and establishes the basis for future application of linguistic principles. The course content will focus on the study of language, centering on the following fields of linguistic inquiry: word formation (morphology), word order (syntax and pragmatics), the sound system (phonetics and phonology), history of the language, and language acquisition. Students will apply their knowledge of course content in data analysis activities, homework assignments, quizzes, and exams.

This course counts toward the Spanish major and as elective credit for the Spanish minor.

[SPANISH 333/ROMLING 333 Techniques of Pronunciation and Oral Expression](#)

Stephanie Goetz

TTh 11:30 am-1 pm

#24662 / #24777

This course is an introduction to Spanish phonetics and phonology. The main goal of this class is to help you improve your speaking skills with a focus on pronunciation. You will learn about the sound patterns of Spanish and phonetic transcription and will apply this new knowledge to the improvement of your pronunciation. You will be required to complete oral and written homework and several written assessments. The oral component includes both focused pronunciation practice of target sounds, and open-ended speaking/conversational tasks. Active participation and frequent practice is crucial to do well in this class.

This class counts toward the Spanish major and as elective credit toward the Spanish minor.

[SPANISH 300 / ROMLING 300](#)

Topics in Hispanic Studies: *Bilingualism in the*

Spanish-Speaking World

Teresa Satterfield

MW 10 am-11:30 am

#37287 / #35487

This course introduces the Romance languages as both a linguistic family and a cultural phenomenon emerging from Latin. Through a contrastive approach to Portuguese, Spanish, Italian, and French, students develop foundational knowledge of grammar and vocabulary while learning strategies for intercomprehension across related languages. Catalan and Romanian broaden our perspective on Romance diversity and challenge conventional distinctions between "major" and "minor" languages. The course also examines language contact, particularly word borrowings, adaptations, and processes of innovation. Historical and contemporary examples—from the development of scientific terminology to twenty-first-century neologisms—illustrate language change as a continuous, dynamic process. Main themes: Romance in Contact: Language, Change, and Intercomprehension.

This class counts toward the Spanish major and as elective credit toward the Spanish minor.

[SPANISH 487.001 / ROMLING 487.001](#)

Studies in Hispanic Linguistics:

Mock Spanish: Language, Mockery, and Racism

Teresa Satterfield

MW 1-2:30 pm

#35482 / #35491

The concept of Mock Spanish (Hill, 1995a, 2008) refers to the introduction of Spanish-language material into English monolingual discourse with a hidden negative, primarily stereotypical, codification of Spanish speaking ethnic groups. "Moochas grassias," "Fleas Navidog," "Vamanoos" and the ubiquitous "Hasta la vista, baby" are pervasive Mock

Spanish expressions in US culture. In this course we will develop tools to describe and explain how these expressions constitute Mock Spanish, a type of covert racist discourse extensively used in Anglo-American society.

This course counts toward the Spanish major and as elective credit toward the Spanish minor.

SPANISH 415 / ROMLING 415

Studies in Hispanic Linguistics:

Pragmatics: How to Read Between the Lines in Spanish

Andrea Stiasny Carruthers

MW 10-11:30 am

#32795 / #32828

This advanced course immerses students in a variety of real-world translation challenges, developing both hands-on skills and a critical understanding of text types and contexts. Students will translate a broad spectrum of materials, including audiovisual media, specialized documents, and creative literary texts. Class sessions emphasize lively discussion of meaning, connotation, and nuance, as well as practical strategies for meeting the standards of specialized fields and for translating poetic language.

Coursework includes regular readings and collaborative, workshop-based group translations. For the final project, each student completes an in-depth translation of a text from a genre of personal interest.

By the end of the term, students will have gained substantial experience working with diverse text types, deepened their awareness of translation complexities, and developed a versatile toolkit for both professional and creative translation settings.

This course counts toward the Spanish major and as elective credit toward the Spanish minor.